

Bórzy budźe truba trubić,
Potom žiwjenje mam zhubić,
Ja a wjele towařšow.

:: Njeskoro ::
Radosć a lóst minje so,
Wčera 'šće na hordym konju,
Džensa smjerć přez kulku zhonju,
Jutře w khłodnym rowje spju.

:: Nahle wšak ::
Mócný, rjany panje znak:
Njehordz so na róžowate
Twoje ličko zybole, nd źbōH
Ach! te róže zwjadnu wšě.

:: A što je ::
Wšitkich mužow wjesele?
Pod starosću a bjez spanja
Bědža zahe so wot ranja,
Hač je dzeń so pominył.

:: Tehodla ::
Kaž Bóh zechce, cheu tež ja.
Wojować cheu khrobły, sylny,
Panu, — Bóh mi budźe smilny,
Wumru z česću ryčeřskiej!

Zyma.

(Serbske Now. 1854, 29.)

Der Winter ist ein rechter Mann.

Njej' zyma kruta mužica,
Suk-twjerda a na traće!
Na jěre, słódke njehlada,
Je tyranka na zdaće.